exemplary" to --with reference to the drawings, in which:--.

On page 6, delete line 5.

On page 6, line 7, change "scenario" to --diagram--.

On page 6, before line 17, insert --Detailed Description--.

On page 6, line 20, delete "essentially".

On page 10, line 1, change "Patent Claims" to --WHAT IS CLAIMED IS:--.

IN THE CLAIMS

Please cancel without prejudice claims 1-13 and the substitute claims 1-13 presented in the International Preliminary Examination Report (a translation of which is submitted herewith) and add new claims 14-33 as follows:

--14. (new)   A method for routing data in a pay-TV terminal, the data including receiving rights for a mobile data carrier, the method comprising:

transmitting the data from a transmitter via a transmission medium to the pay-TV terminal;

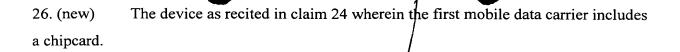buffering the data using the pay-TV terminal;

establishing communication between the mobile data carrier and the pay-TV terminal; and then

routing the receiving rights to the mobile data carrier and storing the receiving rights in the mobile data carrier.

15. (new)   The method as recited in claim 14 wherein the data includes at least second receiving rights for a second mobile data carrier.

16. (new)   The method as recited in claim 14 wherein the mobile data carrier includes a chipcard.

17. (new)   The method as recited in claim 16 further comprising storing in a list a respective chipcard number and respective chipcard-specific filter information for at least one of the chipcard and a second chipcard so as to enable the pay-TV terminal to cooperate with

-3-

at least one of the chipcard and the second chipcard.

18. (new) The method as recited in claim 17 further comprising preselecting at least one of a length and a composition of the list to be variable or fixed.

19. (new) The method as recited in claim 17 wherein the storing is automatically performed according to fixed rules using the pay-TV terminal.

20. (new) The method as recited in claim 17 wherein the storing is performed manually.

21. (new) The method as recited in claim 17 further comprising transmitting the chipcard numbers and respective chipcard-specific filter information to the pay-TV terminal via the transmission medium.

22. (new) The method as recited in claim 14 further comprising transmitting filter information to the pay-TV terminal using the mobile data carrier upon the establishing of communication between the mobile data carrier and the pay-TV terminal.

23. (new) The method as recited in claim 17 further comprising deleting the receiving rights using a preselected prioritization if a size of the list is exceeded.

24. (new) A device for decoding pay-TV programs, the device comprising:
    a control and evaluation electronics;
    a communication apparatus for communicating with a first mobile data carrier via an interface; and
    a memory for use as a list so as to buffer data transmitted from a transmitter to the device via a transmission medium using the control and evaluation electronics, at least a first portion of the buffered data being routed immediately or at a later time to the first mobile data carrier.

25. (new) The device as recited in claim 24 further comprising a pay-TV terminal.

-4-

26. (new)   The device as recited in claim 24 wherein the first mobile data carrier includes a chipcard.

27. (new)   The device as recited in claim 24 wherein the data includes receiving rights.

28. (new)   The device as recited in claim 24 wherein the memory is non-volatile.

29. (new)   The device as recited in claim 24 wherein the memory includes at least one of an EEPROM and a flash PROM.

30. (new)   The device as recited in claim 24 wherein the communication device is for communicating with the first mobile data carrier and with a second mobile data carrier and wherein the control and evaluation electronics includes a control module for performing an allocation respectively between the first portion and a second portion of the buffered data and the first and second mobile data carriers.

31. (new)   The device as recited in claim 24 wherein the communication device is for communicating with the first mobile data carrier and with a second mobile data carrier and wherein the control and evaluation electronics includes an evaluation module for determining which of the first and second mobile data carriers is in communication with the pay-TV terminal so as to enable a respective routing of the first portion of the buffered data and a second portion of the buffered data.

32. (new)   The device as recited in claim 24 further comprising a pay-TV terminal having a priority circuit for determining which of the first portion of the buffered data and a second portion of the buffered data are deleted upon an exceeding of a space in the memory.

33. (new)   The device as recited in claim 32 wherein the first and second data portions respectively include first and second receiving rights.--